

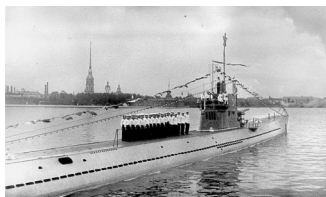
27 juli

I dag har **Marta** namnsdag. Namnet är ursprungligen arameiskt och betyder "fru" eller "härskarinna". Det kom hit omkring 1430, blev vanligt i början av 1800-talet och var som mest populärt under 1910- och 1920-talen. Omkring 7000 heter Marta, cirka 3400 tilltalas så eller har det som första förnamn. Medelåldern för tilltalsnamnet är 50 år.

Bemärkelsedagen

I dag är det **sjusovardagen**. Den har fått sitt namn efter legenden om sju kristna, som murades in i en grotta där de sov i ett par hundra år i stället för att dö. I det gamla bondesamhället sade man att den som sov länge på sjusovardagen skulle sova i sju månader.

Det hände då



■ **För 20 år sedan**, 1998, hittades en sovjetisk ubåt i Stockholms skärgård, mitt i farleden till Åland. Farkosten, med betäckningen S7 var bestyckad med skarpladdade vapen och hade sänkts med torpeder av den finska marinen år 1942. Dykarna som hittade den berättade att kvarlevorna efter besättningsmännen fanns kvar ombord.

■ **För 50 år sedan**, 1968, samlades runt 5 000 personer i Norrtälje hamn för att välkomna skeppet SS Norrtelje som skulle omvandlas till restaurang. Fartyget kopplades ihop med elnätet och stadens vatten- och avloppsnät. Krögaren som skulle driva restaurangen kunde öppna redan samma dag.

Födelsedagar



■ **För 43 år sedan**, 1975, föddes brottaren **Ara Abrahamian**. Han tog sitt första SM-guld år 1999. Två år senare var det dags för EM-silver och VM-guld. Han har bland annat två OS-medaljer - silver år 2004 och brons år 2008 - på meritlistan. Bronsmedaljen kastade emellertid Abrahamian ifrån sig vid prisutdelningen eftersom han ansåg sig bortdömd i matchen som föregick bronsmatchen, semifinalen mot den blivande guldmedaljören **Andrea Minguzzi**, Italien.

Namn vi minns

■ **För 72 år sedan**, 1946, avled den amerikanska författaren **Gertrude Stein** (född 1874). Från sekelskiftet levde hon i Paris, där hennes salong blev en samlingsplats för flera unga författare och konstnärer, som **Ernest Hemingway**, **F Scott Fitzgerald**, **Henri Matisse** och **Pablo Picasso**. Den tiden beskrivs i Steins bok *Alice B Toklas självbiografi* (1933). **Alice B Toklas** var Steins partner och sekreterare.



Bild: SÖREN VIKTORSSON

NJUTER. Staffan Ärlebo har fyra år kvar på sitt kontrakt och har inga planer på att lämna Shanghai. "Jag trivs mycket bra i Kina", konstaterar han.

Tiden i Kina har gjort Staffan mer tålmödig

Han har upplevt taiwanesiska tyfoner och en förödande jordbävning, men som trevlig motpol bland annat umgåtts med Sven-Göran "Svennis" Eriksson i Kina.

– Jag gillar äventyr. Bäst trivs jag på orter där jag är enda utlänningen, konstaterar Staffan Ärlebo från Partille.

VÄSTSVENSKAR I KINA

Del 2 av 3

En blond herre i 60-årsåldern promenerar vant längs Shanghais berömda gata The Bund, invid floden Huangpu. I världens folkrikaste stad (24 miljoner invånare) väcker en utlänning numera ingen uppmärksamhet.

– Men jag har varit på platser här i Kina där de knappt sett en västerlänning, berättar Staffan Ärlebo.

Efter grundskolan i Partille blev det fordonsteknisk linje. Och efter dryga decenniet som anställd öppnade han och en kompis 1987 egen verkstad i Alingsås.

Man hade kontrakt med Scania och en dag 1997 bjöd dess chef för Fjärran Östern överraskande in för ett samtal.

– Han lade upp en karta på bordet och frågade om jag visste vad det var för land. "Inte en aning", svarade jag sanningsenligt.

NÅGRA MÅNADER SENARE hade Staffan Ärlebo bytt hemort till staden Taichung på västra Taiwan.

– Scania hade en privat importör på ön, men verkstaden var i dåligt skick. Jag fick hjälpa dem bygga upp allt från scratch.

Ganska omgående träffade han en taiwanesiska på en nattklubb, hon var lärare i kinesiska för utlänningar.

– "Okej, du har jobb nu!", sa jag och kort därpå började vi språklektionerna. I min ålder är kinesiska en utmaning, men det är roligt att kunna litet grand.

Taiwan är tyfonernas land.
– Först försvinner fåglarna, så blir det tyst och alldeles mörkt och sedan börjar det regna så in i bomben.

– En gång gav jag mig ut i bil och betraktade fascinerat hur vattnet strömmade från bergen. Plötsligt spolades min bil iväg, jag satt inlåst en fruktansvärd natt tills en bonde på morgonen drog upp mig med sin traktor.

Staffan Ärlebo lovprisar taiwanesernas gästvänlighet och det vackra landskapet. Fast de återkommande jordbävningarna är ett gissel.

– En kväll 1999 hade jag lagt mig och vaknade av att hela huset ska-

Staffan Ärlebo

■ **Ålder:** 61 år.

■ **Yrke:** Dealer Network Development Director för Scania i Fastlandskina.

■ **Familj:** Tre vuxna barn i Alingsås.

■ **Bor:** Shanghai.

■ **Charmen med jobbet:** Att resa på egen hand och själv uppleva kulturen och utvecklingen i Kinas olika provinser, samt vistas bland kineser

kade och så kom tv-apparaten infarandes i sovrummet.

– Jag slängde på mig kläderna och fick med mig kollegan, som bodde några våningar under. Så satt vi utanför huset hela natten och såg hur det rasade.

SEDAN 2004 HAR Staffan Ärlebo bott och jobbat på kinesiska fastlandet. Liket en sentida Sherlock Holmes far han runt i jättelandet på spaning efter potentiella Scania-dealers.

– Svårt jobb? Ja...nej, jag har ju varit med så länge och vet vilka or-

ganisationer och myndigheter jag ska kontakta.

Ibland blir det bottenapp. Som när han var i staden Manzhouli i inre Mongoliet.

– Det var 35 grader kallt och jag bodde på ett lushotell. Vårdarna bjöd på restaurang och jag berömde det välsmakande lammet.

– Något samarbete blev det inte, men när jag flög hem dagen därpå lade de ett slaktat lamm med fyra ben på bagagebandet...

I GUANGZHOU (KANTON) var Staffan Ärlebo under några år närmaste granne med Sven-Göran "Svennis" Eriksson, som hade olika tränarjobb i Kina.

– Senare, i Shanghai, bodde vi nära varandra och umgicks även en del här.

Hur är han?

– En jäkla normal och på något sätt så ärlig kille! Inga höga hästar där, inte.

DET SENARE VERKAR stämma in även på vårt intervjuobjekt, som tar oss till Scantias kontor.

Under påföljande lunch i närheten berättar han att han har fyra år kvar på sitt kontrakt.

– Jag trivs mycket bra i Kina. Åren här har gjort mig mycket lugnare, mer tålmödig och väldigt ödmjuk, samtidigt som jag numera förmår vara generös inte bara mot andra utan även mot mig själv.